

C.I.J.

Communiqué No. 57/27  
non officiel

Les renseignements suivants, émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, ont été mis à la disposition de la presse:

La Cour internationale de Justice a tenu aujourd'hui 1er octobre deux audiences en l'affaire du droit de passage sur territoire indien (Portugal c. Inde).

Elle a entendu M. Inocêncio Galvão Telles, professeur, membre de la Chambre haute du Portugal, puis M. Bourquin, professeur à la Faculté de Droit de l'Université de Genève et à l'Institut Universitaire de Hautes Etudes internationales, qui ont continué l'exposé de la thèse du Gouvernement du Portugal.

A l'audience qui s'ouvrira demain matin 2 octobre, à 10 h. 30, M. Bourquin poursuivra son exposé.

La Haye, le 1er octobre 1957.

I.C.J.

Communiqué No. 57/27  
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice has been communicated to the Press:

To-day, October 1st, the International Court of Justice held two sittings in the case of the Right of Passage over Indian Territory (Portugal v. India).

It heard M. Inocêncio Galvão Telles, professor, and member of the Upper House of Portugal, and, after him, M. Bourquin, professor in the Faculty of Law of the University of Geneva and at the Graduate Institute of International Studies, who continued to argue the case for the Government of Portugal.

M. Bourquin will continue his speech at the morning sitting (10.30) to-morrow, October 2nd.

The Hague, October 1st, 1957.